

# Vaccin contre le virus du papillome humain, VPH (Human Papillomavirus, HPV) (Human Papillomavirus (HPV) Vaccine)

## La vaccination vous offre une protection contre les maladies. Protégez-vous. Vaccinez-vous.

- Les vaccins renforcent votre système immunitaire grâce aux anticorps qu'ils lui font produire, ce qui aide à prévenir l'apparition des maladies.
- La vaccination est sans danger. Il est beaucoup plus sûr de se faire vacciner que de contracter cette maladie.

### Qui devrait recevoir le vaccin contre le VPH?

(Who should have HPV vaccine?)

Le vaccin est administré aux élèves de 5<sup>e</sup> année et à tout élève de 9<sup>e</sup> année qui n'aurait pas reçu le vaccin en 5<sup>e</sup> année.

Les enfants n'ayant pas fait le vaccin contre le VPH proposé en 5<sup>e</sup> ou en 9<sup>e</sup> année peuvent l'obtenir gratuitement jusqu'à la fin de la 12<sup>e</sup> année.

Certains adultes de moins de 26 ans présentant certains problèmes de santé peuvent se voir proposer le vaccin.

Certains adultes n'ayant pas reçu le vaccin contre le VPH peuvent se faire vacciner mais il n'est, dans ce cas, pas gratuit. Parlez à votre médecin afin de savoir si ce vaccin vous convient. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur de soins de santé si votre assurance santé peut en couvrir les frais.

### Combien de doses du vaccin sont nécessaires?

(How many doses of this vaccine are needed?)

La plupart des personnes ont besoin de 3 doses, réparties sur 6 mois.

### Quel est le degré d'efficacité du vaccin?

(How well does the vaccine work?)

Après l'administration des 3 doses, le vaccin contre le VPH est efficace à 99 % dans la prévention de l'apparition des maladies liées aux 9 souches du VPH présentes dans le vaccin. Ces 9 souches provoquent :

- 95 % des cancers du col de l'utérus
- 97 % des cancers de l'anus
- 57 % des cancers du pénis
- 85 % des cancers vaginaux
- 90 % des verrues génitales

Ces 9 souches provoquent la plupart des maladies liées au VPH, mais pas toutes. Les femmes doivent continuer à faire régulièrement des tests Pap dès lors qu'elles ont des rapports sexuels.

Le vaccin contre le VPH fonctionne mieux chez les enfants et les adolescents, avant tout contact sexuel (ex : sexe oral, pénétration).

### Où puis-je me procurer le vaccin?

(Where can I get the vaccine?)

Le vaccin contre le VPH (Gardasil® 9) est proposé aux élèves de 5<sup>e</sup> année et à tout élève de 9<sup>e</sup> année n'ayant pas reçu le vaccin contre le VPH. Des informations sur la maladie et le vaccin seront alors envoyées au parent/tuteur. Si vous souhaitez faire vacciner votre enfant, vous devrez remplir le formulaire de consentement et le rapporter à l'école.

Les adultes qui souhaitent effectuer le vaccin doivent le payer, et contacter une clinique de santé-voyage (ex : [AHS Travel Health Services](#)) ou en parler à leur médecin ou pharmacien.

## Le vaccin contre le VPH présente-t-il des effets secondaires?

(Are there side effects from HPV vaccine?)

Les effets secondaires du vaccin sont généralement modérés et disparaissent en quelques jours. Ils peuvent inclure :

- rougeur, gonflement, hématome ou inconfort à l'endroit de la piqûre;
- céphalées ou vertiges;
- fièvre;
- fatigue ou douleurs musculaires;
- nausées, douleurs à l'estomac ou diarrhée;
- mal de gorge.

Il est important de rester à la clinique pendant 15 minutes après la vaccination, car une réaction allergique grave (anaphylaxie) est possible, bien que rare.

Des réactions inhabituelles peuvent survenir. Veuillez contacter Health Link au 811 afin de signaler toute réaction inhabituelle.

## Comment gérer les effets secondaires?

(How can I manage side effects?)

- N'hésitez pas à appliquer un tissu froid et mouillé sur la zone pour réduire l'inconfort et le gonflement.
- Si vous avez besoin d'un médicament contre la douleur ou la fièvre, contactez votre pharmacien ou votre médecin. Ne donnez pas d'aspirine à un enfant de moins de 19 ans car cela peut provoquer de graves problèmes de santé.
- Certaines personnes présentant des problèmes de santé (ex : un système immunitaire affaibli) doivent contacter leur médecin en cas de fièvre. Si cela vous a été conseillé, appelez votre médecin, même si vous pensez que la fièvre est liée à la vaccination.

## Est-il possible que certaines personnes ne puissent pas recevoir le vaccin contre le VPH?

(Is there anyone who cannot have HPV vaccine?)

Il est possible que vous ne puissiez pas recevoir ce vaccin si :

- vous êtes allergique à certains composants du vaccin — avertissez toujours votre fournisseur de soins de santé de vos allergies.

- vous présentez des effets secondaires graves ou inhabituels après le vaccin (ou un vaccin similaire) — avertissez toujours votre fournisseur de soins de santé si vous avez déjà eu des effets secondaires.
- vous êtes enceinte.

Vous pouvez être vacciné(e) si vous présentez une affection bénigne (ex : rhume), même si vous avez de la fièvre.

Vous devez recevoir les 3 doses du vaccin contre le VPH avant d'essayer de tomber enceinte.

## Pour plus d'informations

(For More Information)



Rendez-vous sur

**hpvtool.albertapreventscancer.ca** afin de vous aider à décider si vous souhaitez vous faire vacciner contre le VPH



Appelez Health Link au **811**



Rendez-vous sur **immunizealberta.ca**



Rendez-vous sur **myhealth.alberta.ca**

# Présentation rapide : VPH

(Quick Facts : HPV)

## Qu'est-ce que le virus du papillome humain?

### (What it is)

- virus provoquant des verrues génitales et cutanées
- une infection au VPH disparaît souvent d'elle-même.

Certaines personnes développent une infection sur le long terme pouvant provoquer un cancer du col de l'utérus, du vagin, de la vulve, du pénis, de l'anus, de la bouche et de la gorge

- Le VPH est responsable de presque tous les cancers du col de l'utérus

## Quelles sont les personnes les plus à risque?

### (Who is most at risk)

- n'importe qui peut attraper le VPH, même en cas de partenaire sexuel unique. Il est très fréquent et, sans vaccination, près de 3 personnes sur 4 seraient infectées
- le risque est plus élevé chez les personnes présentant un système immunitaire affaibli et chez les personnes présentant un style de vie à risque (ex : nombreux partenaires sexuels, consommation de tabac ou de cannabis, etc.)

## Comment se transmet-il?

### (How it spreads)

- transmis par contact sexuel ou par contact cutané dans la région génitale
- peut être transmis par la mère au bébé pendant l'accouchement si elle est infectée